

La simina

*Viddanu chi simini lu frumentu
E lu jetti a la terra travagghiata,
Ti vjiu 'nta l'occhi quantu s'ì cuntentu
Pinsannu chi nn'avrai la bon'annata.*



La semina

*Contadino che semini il frumento
E lo getti nella terra lavorata
Ti vedo negli occhi quanto sei contento
Pensando che ne avrai una buon' annata.*

*Amuri santu, gioia, sintimentu,
Fidi sincera ci l'hai 'nta vrazzata,
Suspiri e guardi 'nta lu firmamentu
Pi la fatica aviri cumpinsata.*

*Amore santo, gioia, sentimento,
Fede sincera che hai nel lavoro
Sospiri e guardi nel firmamento
Per avere la fatica ricompensata.*



*Ed ogni cocciu ti farà 'na...spica...
L'avrai abbunnanti biniditti e biunni,
La ricompensa di la tò fatica
Sarà 'stu premiu, si di fidi abbunni.*

*Ed ogni chicco ti farà una...spiga...
Le avrai abbondanti benedette e bionde,
La ricompensa della tua fatica
Sarà questo premio, se di fede abbondi.*



*Eppuru, com'a tia c'è l'oraturi,
Chiddu chi parla a la sincera genti,
Chi dici spissu, "parola d'onuri"
Chi ti prumetti pi nun dari nenti.*

*Eppure, come te c'è l'oratore,
Quello che parla alla sincera gente,
Che dice spesso "parola d'onore"
Che ti promette per non dare niente.*



*Ogni parola è 'n cocciu di frumentu
Chi cadì d'intra l'animi assitati.
Pirchissu si pirdiu l'orientamentu
E li campagni sunnu ruvinati!*

*Ogni parola è un chicco di frumento
Che cade dentro gli animi assetati.
Per questo si è perso l'orientamento
E le campagne sono rovinate!*

Vincenzo Licata

[torna indietro](#)